## Nika Gii-beki'inj

σς ργρΔοι

Story and Photos by:



Cleaning a Goose
Nika Gii-beki'inj
σC ργρΔαι Story and Photos by: Ballena Anderson





43 Queen St. P.O. Box 1328, Sioux Lookout, Ontario **Tel:** 807-737-7373 **Fax:** 807-737-3650

www.kwayaciiwin.com

Entire published work, including graphics, art and layout copyright © 2020 Kwayaciiwin Education Resource Centre. All rights reserved. No part of this work may be reproduced or used in any form or by any means without prior written permission of the Kwayaciiwin Education Resource Centre.



Kokum is going to pluck a goose. Kookom owi bashkobinaan nikan.

 $dd^{L} \triangleright <^{\circ}d \wedge \sigma^{a} \circ \sigma^{ba}$ 



Kokum pulls the feathers off one by one. The feathers are hard to pull off.

Kookom obapakojibanaa'a miigwana'a. Zanagan jibakojibinindwaa igi-miigwanag.

 $dd^{\perp}$  D<< $d\Gamma$ <a  $\Gamma$  a . Sabe  $\Gamma$ < $d\Gamma$ AGe  $\Delta$ P  $\Gamma$  ab.



Under the feathers, there is soft goose down. All the feathers and down need to come off.

Anaaming miigwanag, miisanajiiwayaaniwi. Gakina miigwanag ji-bakojibinandwaa.

مواحه ا مه, الموا لم . هام ا مه الحكالموم .



Kokum plucks the back of the goose. The feathers here are easy to pluck.

Kookom obashkobinaan opikwaning nikan. Wendiziwag omaa miigwanag jibashkobinindwaa.

 $dd^L \ D<^{\circ}d \wedge \alpha^{\circ} \ D> \ \sigma^{\circ} \ \sigma^{\circ} \ \alpha \cap l \ ^{\circ} \ DL \ \Gamma \ \alpha^{\circ} \ \cap l \ ^{\circ} \ d \wedge \sigma^{\circ} \ .$ 



Kokum is finished plucking the goose. She will burn off the feathers that are left.

Kookom odishkwaa bashkobinaan nikan. Geyaabi miigwanag gaa'ishkosewad ji-banzowaad.

 $\mathsf{d}\mathsf{d}^\mathsf{L} \; \mathsf{D}\mathsf{D}^\mathsf{o} \; \; <^\mathsf{o}\mathsf{d}\mathsf{A}\mathsf{d}^\mathsf{d} \; \; \mathsf{\sigma}\mathsf{b}\mathsf{d}, \; \mathsf{G}\mathsf{b}^\mathsf{d} \; \mathsf{D}\mathsf{D}^\mathsf{o} \; \mathsf{d}^\mathsf{d} \; \mathsf{C}$ 



Kokum gathers some dry willow branches to make a fire.

Kookom omoozhaginaanan ziiskobiiminaatigoon ji-boodawed.

94 PINPOPO LYPYLOUGO L>C C.



Kokum lights the fire. She is ready to burn off the feathers.

Kookom biskane'ige. Aanzha wii-banzange.

 $dd^{L} \Lambda^{h}b \Delta Q$ .  $Qa \sim qa - qa$ .



Kokum holds the goose in the fire for a few seconds. This is called "singeing".

Kookom ajina omajite'on nikan. Banzongeng izhinikaade owe.

 $dd^{L} d\sigma a DL \cap D a \sigma b a$ .  $< 2 a 9 a b \Delta \sigma b U D$ .



Kokum scrapes off the burned feathers with a tree bough.

Kookom shingobiin o'daabaji'aan egaashka'od gaajaagizonich miigwana'a.

 $dd^{L} \int dA^{Q} C C d^{Q} \nabla b^{Q} b D^{C} b D^{C} d^{L} \Gamma \Delta^{D} \Gamma \Delta$ .



Kokum checks the goose to see if the feathers are all gone. There are still few more on the bottom.

Kookom onanaadowaabamaan nikan weweni ji-banzod. Geyaabi bangii ishkosewan

dabazhiish.

ddl Daad <br/> <br/>La oba o r<ar' <br/>  $\mbox{GF}$   $\Delta^{\omega}\mbox{d}$  <br/>  $\mbox{C}<\mathcal{S}^{\omega}.$ 



Kokum puts the goose back in the fire to clean off the rest of the feathers.

Kookom ogiiwe banzwaan nikan.

ddL Dρ <a a σba.



Now, the goose is ready to be washed and cooked.

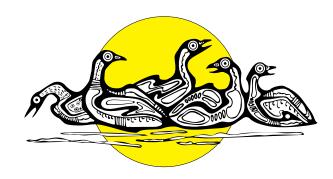
Miidash ji-giziisabasonch gaye jini-giizizonch.

Γς ρργγζου ρί ρσργγου.

## Cleaning a Goose Nika Gii-beki'inj

σς ργρΔαι

Story and Photos by: Ballena Anderson





43 Queen St. P.O. Box 1328, Sioux Lookout, Ontario **Tel:** 807-737-7373 **Fax:** 807-737-3650

www.kwayaciiwin.com

Entire published work, including graphics, art and layout copyright © 2020 Kwayaciiwin Education Resource Centre. All rights reserved. No part of this work may be reproduced or used in any form or by any means without prior written permission of the Kwayaciiwin Education Resource Centre.



## KWAYACIIWIN Education Resource Centre

── ₽∙Ბ┖**ᄶ**∙╸

43 Queen St. P.O. Box 1328, Sioux Lookout, Ontario **Tel:** 807-737-7373 **Fax:** 807-737-3650

www.kwayaciiwin.com